



# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA SALUD

**GRUPO DE TRABAJO INTERGUBERNAMENTAL  
SOBRE LA REVISIÓN DEL REGLAMENTO  
SANITARIO INTERNACIONAL  
Segunda reunión**

**A/IHR/IGWG/2/DIV/1 Rev.1  
18 de febrero de 2005**

## Calendario diario provisional

<b>Febrero de 2005</b>	<b>Sesión plenaria</b>	<b>Comité plenario</b>
<b>Lunes 21</b>		
10.00-13.00	Apertura de la reunión y adopción del orden del día	-
	Breve sesión para alocuciones generales	Continuación de la revisión del Reglamento Sanitario Internacional
15.00-18.00	-	Capacidades: artículos 4.1, 4.2, 11.1, 17, 18, 19 y 41, y anexo 1  Autoridades responsables/competentes y centros nacionales de enlace: artículos 3 y 20
<b>Martes 22</b>		
10.00-13.00	-	Alcance y relaciones con otros órganos internacionales y acuerdos y fuerzas armadas: artículos 2, 12, 43, 44, 45, 46 y 58, y anexo 2
15.00-18.00	-	Derechos humanos y tasas: artículos <i>2bis</i> , 27, 28, 36, 37, 38, 39, 40 y 42
<b>Miércoles 23</b>		
10.00-13.00	-	Comunicación/información: artículos 4.3, 5, 6, 7, 8 y 9
15.00-18.00	-	Respuesta, procedimientos para las emergencias de salud pública de importancia internacional: artículos 10, 11.2-11.5, 13, 14, 15, 16, 47, 48, 49, 50, 51, 52 y 54

<b>Febrero de 2005</b>	<b>Sesión plenaria</b>	<b>Comité plenario</b>
<b>Jueves 24</b>		
10.00-13.00	-	Medidas sanitarias y puntos de entrada: artículos 21, 22, 23, 24, 25, 26, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35 y anexos 3, 4, 5, 6, 7, 8 y 9
15.00-18.00	-	
<b>Viernes 25</b>		
10.00-13.00	-	Cláusulas institucionales interconexas: artículos 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66 y 67
15.00-18.00	-	Definiciones: artículo 1
<b>Sábado 26</b>		
10.00-13.00	Aprobación del proyecto de revisión	-
15.00-18.00		

## **TÍTULO I - DEFINICIONES, FINALIDAD Y ALCANCE, PRINCIPIOS, Y AUTORIDADES RESPONSABLES**

Artículo 1	Definiciones
Artículo 2	Finalidad y alcance
Artículo 2 <i>bis</i>	Principios
Artículo 3	Autoridades responsables

## **TÍTULO II - INFORMACIÓN Y RESPUESTA DE SALUD PÚBLICA**

Artículo 4	Vigilancia
Artículo 5	Notificación
Artículo 6	Consultas
Artículo 7	Otros informes
Artículo 8	Verificación
Artículo 9	Aportación de información por la OMS
Artículo 10	Determinación de una emergencia de salud pública de importancia internacional
Artículo 11	Respuesta de salud pública
Artículo 12	Cooperación de la OMS con organizaciones y órganos intergubernamentales

## **TÍTULO III - RECOMENDACIONES**

Artículo 13	Recomendaciones temporales
Artículo 14	Recomendaciones permanentes
Artículo 15	Criterios para las recomendaciones
Artículo 16	Recomendaciones con respecto a las personas, medios de transporte, contenedores, mercancías, equipajes, cargas y paquetes postales

## **TÍTULO IV - PUNTOS DE ENTRADA**

Artículo 17	Obligaciones generales
Artículo 18	Aeropuertos y puertos
Artículo 19	Pasos fronterizos terrestres
Artículo 20	Función de las autoridades competentes

## **TÍTULO V - MEDIDAS DE SALUD PÚBLICA**

### Capítulo I - Disposiciones generales

Artículo 21	Medidas sanitarias a la llegada o la salida
-------------	---

### Capítulo II - Disposiciones especiales relativas a los medios de transporte y los operadores de medios de transporte

Artículo 22	Operadores de medios de transporte
Artículo 23	Embarcaciones y aeronaves en tránsito
Artículo 24	Medios de transporte afectados
Artículo 25	Embarcaciones y aeronaves en puntos de entrada

Capítulo III - Disposiciones especiales relativas a los viajeros

- Artículo 26 Viajeros sometidos a observación de salud pública
- Artículo 27 Medidas sanitarias relacionadas con la entrada de viajeros
- Artículo 28 Trato dispensado a los viajeros

Capítulo IV - Disposiciones especiales relativas a las mercancías, los contenedores y las zonas de carga de contenedores

- Artículo 29 Mercancías en tránsito
- Artículo 30 Contenedores y zonas de carga de contenedores

**TÍTULO VI - DOCUMENTOS SANITARIOS**

- Artículo 31 Disposición general
- Artículo 32 Certificados de vacunación u otras medidas profilácticas
- Artículo 33 Declaración Marítima de Sanidad
- Artículo 34 Parte sanitaria de la Declaración General de Aeronave
- Artículo 35 Certificados de sanidad a bordo de una embarcación

**TÍTULO VII - TASAS SANITARIAS**

- Artículo 36 Cobro de tasas por las medidas sanitarias
- Artículo 37 Cobro de tasas por los certificados

**TÍTULO VIII - DISPOSICIONES GENERALES**

- Artículo 38 Aplicación de medidas sanitarias
- Artículo 39-40 Medidas sanitarias adicionales
- Artículo 41 Colaboración y asistencia
- Artículo 42 Tratamiento de los datos personales
- Artículo 43 Viajeros que gozan de inmunidades en virtud del derecho internacional
- Artículo 44 Transporte y manejo de materiales de diagnóstico
- Artículo 44*bis* Fuerzas armadas
- Artículo 45 Intercambio de información en caso de liberación presuntamente intencional de agentes

**TÍTULO IX - LISTA DE EXPERTOS DEL RSI, COMITÉ DE EMERGENCIAS Y COMITÉ DE EXAMEN**

Capítulo I - Lista de Expertos del RSI

- Artículo 47 Composición

Capítulo II - Comité de Emergencias

- Artículo 48 Mandato y composición
- Artículo 49 Procedimiento

Capítulo III - Comité de Examen

- Artículo 50 Mandato y composición
- Artículo 51 Funcionamiento
- Artículo 52 Informes
- Artículo 54 Recomendaciones permanentes

## **TÍTULO X - DISPOSICIONES FINALES**

Artículo 55	Presentación de informes y examen
Artículo 56	Enmiendas
Artículo 57	Solución de controversias entre Estados Partes
Artículo 58	Relación con otros acuerdos internacionales
Artículo 59	Acuerdos y reglamentos sanitarios internacionales
Artículo 60	Entrada en vigor; plazo para la recusación o la formulación de reservas
Artículo 60 <i>bis</i>	Nuevos Estados Miembros de la OMS
Artículo 61	Recusación
Artículo 62	Reservas
Artículo 63	Retiro de recusaciones o reservas
Artículo 65	Estados que no son Miembros de la OMS
Artículo 66	Notificaciones del Director General
Artículo 67	Textos auténticos

### **ANEXO 1**

- A. Capacidad básica necesaria para las tareas de vigilancia y respuesta
- B. Capacidad básica necesaria en los aeropuertos, puertos y pasos fronterizos terrestres designados

### **ANEXO 2**

- Parte A Instrumento de decisión para la evaluación y notificación por los Estados de eventos que puedan constituir una emergencia de salud pública de importancia internacional
- Parte B Enfermedades concretas que hacen obligatoria la utilización del instrumento de decisión

### **ANEXO 3**

Modelo de Certificado de exención del control de sanidad a bordo/Certificado de control de sanidad a bordo

### **ANEXO 4**

Prescripciones técnicas relativas a los medios de transporte y los operadores de medios de transporte

### **ANEXO 5**

Medidas concretas relativas a las enfermedades transmitidas por vectores

### **ANEXO 6**

Vacunación, profilaxis y certificados conexos  
Modelo de Certificado internacional de vacunación o profilaxis

**ANEXO 7**

Requisitos concernientes a la vacunación o la profilaxis contra enfermedades determinadas

**ANEXO 8**

Modelo de Declaración Marítima de Sanidad  
Planilla adjunta al modelo de Declaración Marítima de Sanidad

**ANEXO 9**

Parte sanitaria de la Declaración General de Aeronave

= = =